

Acciaierie Valbruna S.p.A.



414455

CERTIFICATO DI COLLAUDO ABNAHMEPRUEFZEUGNIS INSPECTION CERTIFICATE CERTIFICAT DE RECEPTION EN 10204 , 3.1.B

36100 VICENZA (Italia) - Viale della scienza, 25 z.l.
Stab.: 39100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4

Cliente / Besch./Purchaser/Clien
VALBRUNA CANADA LTD
8724 HOLGATE CRESCENT
CDN-MILTON, ONT L5T 5Z1-CAN

Produttore: **ACCIAIERIE VALBRUNA S.P.A.**
Hersteller/Hersteller/produceur

Avviso di Spedizione: D-VI04019290
Lieferanzeige/Packung i.s.v.B.L.

Ordine nr: 403-1048/STOCK
Bestell/Your order/Commande

Certificato nr: MEST124-122/2004/
Prüfung/Test/Essai

Conferma ordine nr: EI04003122
Werkz-Our Order/Ret. nr.

Marchio di Fabbrica:
Zeichen des Lieferanten
Trade mark
Sige de l'usine produceur



Punzone del Collaudatore:
Stempel des Werksachverständigen
Inspector's stamp/Pompon de l'essayeur

Oggetto Prove: - Annealed Peeled
Prüfungsgeld Item inspected/Pessage

Tipo di Elaborazione: E+AOD
Erzeugungsart/Meining process/Mode d'elaboration

Specifiche:
Anforderungen / Requirements / Engignes

VAL CANADA 2 304/304L A
ASME (1) SA182 2001 S30400/03 (0)
ASME (1) SA479 2001 S30400/03 (3)
ASTM A262 2002 PRAC. A, C & E
ASTM A320 2003 B8
MIL-S-862 B/1 304/304L
(0) SEC.II PT.A 2001 EDITION
(1) SEC.II PT.A 2001 EDITION
(3) SEC.II PT.A 2001 EDITION

AMS 5639 H S30400
ASME (1) SA193 2001 B8 (1)
ASTM A182 2002 S30400/03 (4)
ASTM A276 2000A S30400/03
ASTM A479 2001 S30400/03
NACE MR0175 2002 S30400/03

AMS 5647 H S30403
ASME (1) SA320 2001 B8 (2)
ASTM A193 2001A B8
ASTM A314 97 S30400/03
ASTM A484 2003A
QQ-S-763 F 304/304L

(0) Chemical analysis only.
(2) SEC.II PT.A 2001 EDITION
(4) Chemical analysis only.

Qualità: NON-ESR 304/304L BT 2 MAXIVAL
Werkstoff-Grad/Qualität

Marca: MVAISL

Punzonatura: T.304/304L

Pos. nr. Pos. nr. Item nr. It. de poste	Oggetto Gegenstand Produit description Description du produit	Dimensioni - In Abmessungen Dimension Dimension	Tolleranza Toleranz Allowance Tolerance	Lunghezza - In Länge Length Longueur	Colata Schmelze Mati Coulée	Pezzi Stückzahl Pieces Pièces	Peso - LB Gewicht Weight Poids	Lotto nr. Losnr. Lot nr. Lot nr.
0130	Round	12,0000	A484	157 / 198	414455	1	5.935	410401260

Sono state soddisfatte tutte le condizioni richieste
Die gestellten Anforderungen sind in Anlage erfüllt
The material has been furnished in accordance with the requirements
Le matériel a été fourni conforme aux exigences

Controllo antimiscelazione: OK
Verwechslungsprüfung: spezialanalytisch durchgeführt
Antimixing testing performed: OK
Contrôle antimélange: satisfaisant

Controllo visivo e dimensionale: soddisfa le esigenze
Besichtigung und Ausmessung: ohne Beanstandung
Visual inspection and dimensional check: satisfactory
Contrôle visuel et dimensionnel: satisfaisant

TEST	Prova mm	Temperatura °F	Spessore mm	Snervamento Yield Point Rp 0,2% K.S.I.	Snervamento Yield Point Yield Point K.S.I.	Resistenza Tensile strength Rm K.S.I.	Allungamento Elongation E 4d %	Strizione Reduction of area RA %	Resilienza Resilience KJ/m ² Foot-Lbs Inch	Durezza Hardness HB
Valori richiesti 1		min max		30	-	75 115	- 40	- 50	-	140 223
A	12.5	68 L	32			80	61	69		176

Grain size for ASTM E112 : 4

Analisi chimica

Chemische Zusammensetzung/Chemical Analysis/Analyse chimique

Colata - Heat Schmelze - Coulee	min max	0.030	1,00	2,00	16,00 20,00	1,00	1,00	8,00 10,50	-	0,040	0,030	0,100	-	-	-	-
414455	C %	Si %	Mn %	Cr %	Mo %	Cu %	Ni %	Co %	P %	S %	N %					
	0,022	0,53	1,93	18,19	0,51	0,56	8,35	0,095	0,026	0,020	0,090					

Produced without class I-II Ozone depleting substances.

Solution heat treated free from continuous carbide network.

Annealing temperature: 1960°F for 8 H/H2O.

Micro and macro etch test: OK

Intergranular corrosion test per ASTM A262,02 pr. A,C&E: ok

Made in Italy No welding or weld repair Material free from Mercury or radio-activity contamination
The Quality Management System is Certified acc. Pressure Equipment Directive [97/23/EC] Annex 1, s. 4.3 by TUEV and LLOYD'S

Vicenza, 16/07/04 Mod. VC 0006	Il collaudatore di stabilimento / der Werksachverständige / Works inspector / L'agent d'usine <i>M. Rizzotto</i>	Pagina - 1 di 1
-----------------------------------	---	-----------------

E15558